



Universidad
Zaragoza

Trabajo Fin de Grado

Paso de un recurso natural a un producto turístico
en la zona de San Juan de Plan (Sobrarbe)

The development of a natural resource to a tourism
attraction in the area of San Juan de Plan
(Sobrarbe)

Autora:

Doménica Salas Teneda

Directora:

Tatiana Iñíguez Berrozpe

Escuela Universitaria de Turismo de Zaragoza

2016

Índice:

1.	INTRODUCCIÓN.....	4
1.1.	JUSTIFICACIÓN DEL TEMA.....	4
1.2.	OBJETIVOS.....	5
2.	METODOLOGÍA Y FUENTES DE INFORMACIÓN.....	7
2.1.	METODOLOGÍA.....	7
2.2.	FUENTES DE INFORMACIÓN.....	8
2.2.1.	FUENTES PRIMARIAS.....	8
2.2.2.	FUENTES SECUNDARIAS.....	9
3.	DESCRIPCIÓN DEL TERRITORIO.....	10
3.1.	MEDIO FÍSICO.....	10
3.1.1.	UBICACIÓN.....	10
3.1.2.	HIDROLOGÍA.....	11
3.1.3.	TOPOGRAFÍA.....	12
3.1.4.	CLIMATOLOGÍA.....	13
3.1.5.	FLORA Y FAUNA.....	13
3.2.	ORGANIZACIÓN TERRITORIAL Y ADMINISTRATIVA.....	14
3.3.	DEMOGRAFÍA Y POBLACIÓN.....	15
3.4.	URBANISMO Y ORGANIZACIÓN TERRITORIAL.....	17
3.5.	ESTRUCTURA ECONÓMICA.....	18
3.6.	INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTOS TURÍSTICOS.....	20
4.	INVENTARIO DE RECURSOS.....	22
4.1.	ESPACIOS NATURALES Y PAISAJÍSTICOS.....	22
4.1.1.	FAUNA Y FLORA.....	22
4.1.2.	ECOSISTEMAS.....	23
4.1.3.	ESPACIOS PROTEGIDOS.....	24
4.2.	ARTÍSTICOS Y MONUMENTALES.....	24
4.2.1.	PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO RELIGIOSO.....	25
4.2.2.	PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO POPULAR.....	25
4.3.	CULTURALES.....	25
4.3.1.	TRADICIONES.....	25
4.3.2.	LEYENDAS.....	26
4.3.3.	FIESTAS.....	26
4.3.4.	GASTRONOMÍA Y PRODUCTOS TÍPICOS.....	27

5.	ANÁLISIS DE BUENAS PRÁCTICAS.....	29
5.1.	AGROTURISMO.....	29
5.2.	EDUCACIÓN AMBIENTAL.....	29
5.3.	FORMACIÓN Y DESARROLLO RURAL.....	30
5.4.	ACTIVIDADES AGROPECUARIAS.....	30
6.	ANÁLISIS D.A.F.O. GLOBAL.....	31
6.1.	ANÁLISIS EXTERNO.....	31
6.2.	ANÁLISIS INTERNO.....	32
7.	PLANIFICACIÓN.....	33
7.1.	DESCRIPCIÓN DE OBJETIVOS.....	33
7.2.	PROPUESTA DE MEDIDAS ESTRATÉGICAS DE ACTUACIÓN.....	34
7.2.1.	ADECUACIÓN DE LAS CARRETERAS DE MONTAÑA.....	34
7.2.2.	CORRECTA SEÑALIZACIÓN DE LOS CARTELES.....	34
7.2.3.	CREACIÓN DE UNA LÍNEA DE BUS INTERNA.....	35
7.2.4.	INICIATIVAS DE 'RELCULTURIZACIÓN' DEL VALLE.....	37
7.2.5.	CREACIÓN DE EMPRESA DE ACTIVIDADES TURÍSTICAS.....	37
7.2.6.	PROMOCIÓN DEL PLAN DE DINAMIZACIÓN.....	39
8.	CONCLUSIONES.....	41
9.	REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	43

*En un documento PDF aparte aparecen los anexos incluidos en este trabajo.

Índice de Ilustraciones:

Ilustración 1:	Mapa de San Juan de Plan.....	11
Ilustración 2:	Río Cinqueta a su paso por San Juan de Plan.....	12
Ilustración 3:	Mapa del Valle de Gistaín.....	18
Ilustración 4:	Mapa del Parque Natural Posets-Maladeta.....	24
Ilustración 5:	Cartel de los Carnavales de San Juan de Plan.....	27
Ilustración 6:	Mas de Nogueras, Castellón.....	30
Ilustración 7:	Muestra de la señalización de carteles de Monzón (Huesca).....	35
Ilustración 8:	App del Ayuntamiento de Huesca.....	40
Ilustración 9:	Valles del Pirineo Aragonés.....	42

Índice de Tablas:

Tabla 1: Sector primario en San Juan de Plan.....	19
Tabla 2: Unidades de trabajo en el Sector primario en San Juan de Plan.	19
Tabla 3: Empresas dedicadas al servicio de autobús en la comarca de Sobrarbe.....	36

Índice de Gráficos:

Gráfico 1: Climograma de San Juan de Plan.	13
Gráfico 2: Evolución del número de habitantes de San Juan de Plan desde 1900 a 2015.	15
Gráfico 3: Pirámide de población de San Juan de Plan a 1 de enero de 2015.....	16

1. INTRODUCCIÓN.

1.1. JUSTIFICACIÓN DEL TEMA.

El presente trabajo titulado 'El paso de un recurso natural a un producto turístico en la zona de San Juan de Plan (Sobrarbe)' ha sido realizado por Doménica Salas como trabajo de fin de grado (TFG), en el segundo semestre del Grado de Turismo del cuarto curso del año académico 2015/2016, en la Escuela Universitaria de Turismo de Zaragoza.

El tema a tratar es la planificación de un producto turístico, considerándolo previamente como un recurso natural por su escaso desarrollo turístico. Me he centrado en el pueblo de San Juan de Plan, en la comarca de Sobrarbe, provincia de Huesca (Aragón, España). Mi intención era buscar una zona aragonesa con relativamente escasa explotación turística para que posteriormente pueda, a través de una planificación territorial, añadir valor a su infraestructura, facilidades y crear más actividades con atractivo para los turistas.

Mi idea prioritaria ha sido buscar una zona próxima a la provincia de Zaragoza para poder realizar un exhaustivo trabajo de campo. Encontré para el trabajo el pueblo de San Juan de Plan, una zona con insuficiente desarrollo turístico, para posteriormente realizar un análisis territorial-patrimonial y una planificación turística.

San Juan de Plan es un municipio del valle de Gistau en el Pirineo aragonés. Se encuentra en los alrededores del Parque Natural Posets-Maladeta, uno de los parques naturales con mayor atractivo de Aragón. En la feria del poblado se encuentra el Monumento natural de los Glaciares Pirenaicos.

La elección del tema es por diversos motivos. Me parece interesante realizar un análisis territorial y patrimonial de una zona y a partir de ahí, realizar una planificación sostenible de lo que se considere como un producto turístico. Me voy a basar y tener como ejemplo de dicho desarrollo Mas de Noguera (Castellón), situado en la Comunidad Valenciana.

El trabajo consta de diferentes partes. En la primera haré una breve introducción sobre el fenómeno a analizar. En la segunda parte plantearé los objetivos del trabajo, que serán objetivos generales y estos a su vez se clasificarán en objetivos específicos.

Después elegiré la metodología a utilizar para determinar las distintas variables e indicadores del estudio. La metodología a analizar será por medio de revisión de fuentes secundarias, trabajo de campo, un análisis D.A.F.O y una planificación. Continuaré con tres tipos de análisis, el primero de buenas prácticas, el segundo del territorio y patrimonio del pueblo de San Juan de Plan y el último un D.A.F.O. Para concluir y el punto más importante del trabajo, es la planificación del recurso natural, que dará un producto turístico atrayente y competitivo para el Pirineo aragonés.

1.2. OBJETIVOS.

Una vez que se ha contextualizado el objeto de estudio del trabajo, 'Paso de un recurso natural a un producto turístico en la zona de San Juan de Plan (Sobrarbe)', se plantean diferentes preguntas que derivaran en un posterior planteamiento de objetivos a conocer una vez realizado el trabajo.

1. ¿Cuál es la situación del pueblo de San Juan de Plan, en cuanto a su tamaño, condiciones, recursos?
2. ¿Qué factores deben ser analizados y considerados en el proceso de desarrollo del pueblo de San Juan de Plan?
3. ¿De qué ejemplos disponemos para la realización de un plan de dinamización para la zona de San Juan de Plan?
4. ¿Cuáles son los pueblos que componen el Valle de Gistau?

Og1: Convertir el pueblo de San Juan de Plan (recurso natural) a un producto turístico.

Oe1.1: Analizar el territorio.

Oe1.2: Estudiar el patrimonio natural y cultural.

Oe1.3: Diagnosticar el territorio y el patrimonio de la zona.

Oe1.4: Planificar el producto turístico del poblado.

Og2: Analizar las buenas prácticas nacionales.

Oe2.1: Investigar y buscar información sobre Mas de Noguera (Castellón).

Oe2.2: Investigar sobre otros casos en los que haya ocurrido el paso de un recurso natural a un producto turístico.

Oe2.3: Tomar como ejemplo estos casos para la posterior planificación del pueblo de Plan.

Og3: Analizar la zona del Valle de Gistau.

Oe3.1: Investigar y buscar información sobre los pueblos que componen el valle.

Oe3.2: Averiguar la existencia de una iniciativa conjunta en el valle.

2. METODOLOGÍA Y FUENTES DE INFORMACIÓN.

2.1. METODOLOGÍA.

Cuando se lleva a cabo un trabajo de investigación, es importante tener en cuenta el tipo de metodología y las técnicas e instrumentos empleados ya que es la fase básica de la experiencia de la investigación. La metodología representa el camino a seguir en la investigación, y las técnicas e instrumentos constituyen el camino para encontrar la información requerida que dará respuesta al problema planteado.

A la hora de recopilar información para el presente trabajo he utilizado la metodología cualitativa. Según Hernández, Fernández y Baptista (2006), este enfoque *“utiliza una recolección de datos sin medición numérica para descubrir o afinar preguntas de investigación en el proceso de interpretación”*. Esta metodología ha permitido que los procesos de recogida de información hayan sido flexibles, aportando así una visión global del fenómeno. La información cualitativa no permite generalizaciones porque tiene en cuenta diferentes visiones de cada sujeto por lo que sus resultados no son cuantificables. Por lo contrario, la información aquí recogida puede ser útil en futuros proyectos como base descriptiva.

Una de las técnicas utilizadas ha sido la entrevista a personal relacionado con el comienzo del Turismo en la zona, a través de preguntas abiertas y semiestructuradas. Una de las desventajas de la utilización de este tipo de técnica es que el entrevistado puede responder mediante sus recuerdos, existiendo así una distancia con respecto a lo que sucedió realmente de cierto hecho o fenómeno.

Otra de las técnicas ha sido la recopilación documental y bibliográfica. Valles (1999) señala como ventajas su bajo costo, gracias a la cantidad de información que brindan y que ésta prescinde de las reacciones de los sujetos investigados. El mismo autor señala una desventaja importante y es que la propia naturaleza de la información documental requiere que ésta sea tomada como un complemento a los datos primarios. Como información documental y bibliográfica he utilizado información extraída de Internet (Gobierno de Aragón, Sobrarbe, Ayuntamiento de San Juan de Plan), artículos de periódicos y dos libros relacionados con la gestión de los recursos turísticos, titulados ‘Los recursos turísticos’ y ‘Manual de gestión de destinos turísticos’.

La última técnica empleada ha sido el ‘trabajo de campo’, en este caso del territorio a analizar. Ésta nos permite indagar en la zona a investigar y poder sacar nuestras propias conclusiones. Una de las ventajas de su uso es que los hechos se estudian en el momento en que ocurren y sin intermediarios.

2.2. FUENTES DE INFORMACIÓN.

2.2.1. FUENTES PRIMARIAS.

Según Webb (1926) la entrevista es un *“instrumento para el descubrimiento e investigación a través de una hábil interlocución”*. Realicé una entrevista abierta a Josefina Loste, pionera en desarrollar el turismo rural en España y en concreto en la zona de San Juan de Plan. Le presenté una serie de preguntas abiertas. Las preguntas planteadas han ido enfocadas a mi objetivo principal, conocer cómo empezó el turismo en la zona y saber cuáles son sus carencias. Hubiera sido interesante conocer el punto de vista de los turistas en la zona, pero el turismo de verano en San Juan de Plan comienza en julio. Se ha logrado recopilar información referente a los orígenes del turismo en la zona, posibles actuaciones a seguir en un plan de dinamización, servicios de hospedaje ofrecidos, carencias de servicios en la zona y la aceptación o no por parte de la población local a cambios referidos al futuro.

En cuanto a la observación, mi objetivo era plantearme las ventajas e inconvenientes encontrados en la zona referidos al turismo. Al hablar de San Juan de Plan, es necesario tener en cuenta al Valle de Gistau en conjunto. Mediante el recorrido desde Utebo, mi lugar de residencia, hasta San Juan de Plan, he observado el estado de las carreteras. Con la visita al pueblo, he podido ver de cerca el estado de sus calles, edificios, herramientas útiles para el turista como son los carteles explicativos.

2.2.2. FUENTES SECUNDARIAS.

La utilización de fuentes secundarias ha sido muy variada, y su enumeración es la siguiente:

- Página oficial de la Comarca de Sobrarbe
- Página oficial del Rincón del Pirineo, Bal de Chistau
- Datos oficiales del Ayuntamiento de San Juan de Plan
- Noticias de prensa
- Libros y artículos

3. DESCRIPCIÓN DEL TERRITORIO.

3.1. MEDIO FÍSICO.

Como hemos destacado anteriormente en la Introducción principal del documento, es de especial interés el análisis exhaustivo del medio físico y la localización del recurso natural a dinamizar.

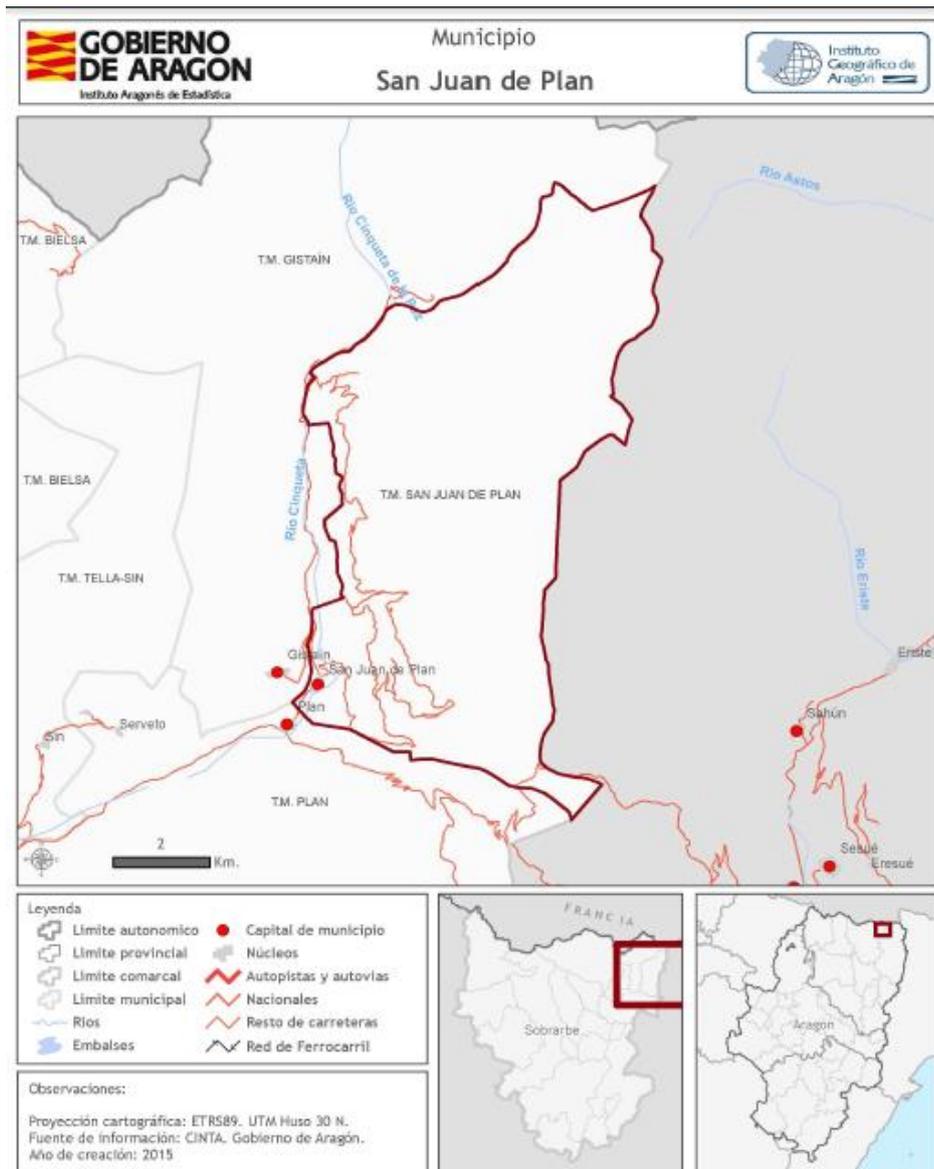
Procederemos a realizar una breve descripción de los aspectos más representativos orientados al territorio, tales como: Ubicación, Hidrología, Topografía, Climatología y Flora y Fauna.

3.1.1. UBICACIÓN.

Huesca es una de las tres provincias que forman la comunidad autónoma de Aragón, situada al norte de esta. En ella se encuentra Sobrarbe, una de las diez comarcas que conforman el municipio, lugar donde se encuentra San Juan de Plan.

San Juan de Plan limita al noroeste con Gistaín, al suroeste con Plan y Villanova, al este con Sahún y Benasque, municipios vecinos del Valle de Benasque. Cabe destacar el parque natural Posets-Maladeta y el Monumento Natural de los Glaciares Pirenaicos situados a los alrededores del poblado. San Juan de Plan se encuentra en un sitio estratégico, a 35 km del Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido, a 100 km del Parque Natural Posets-Maladeta y a 130 km del Parque Nacional de Aigüestortes y Estany de Sant Maurici. (El Sobrarbe, 2016).

Ilustración 1: Mapa de San Juan de Plan.



Fuente: IAEST.

3.1.2. HIDROLOGÍA.

El principal agente hidrográfico que podemos encontrar en San Juan de Plan es el río Cinqueta, afluente de la margen izquierda del río Cinca.

Los ríos pirenaicos se caracterizan por tener un caudal interanual con menor irregularidad ya que sus tramos altos se identifican con ríos de caudal regular.

El río Cinqueta tiene un régimen de carácter nivopluvial. Este se caracteriza por tener cuencas de recepción por encima de los 2000 metros, es decir, aguas muy altas desde mediados de primavera a causa del deshielo (La Red Fluvial de Aragón, 2016)

Ilustración 2: Río Cinqueta a su paso por San Juan de Plan.



Fuente: Imágenes de Google.

3.1.3. TOPOGRAFÍA.

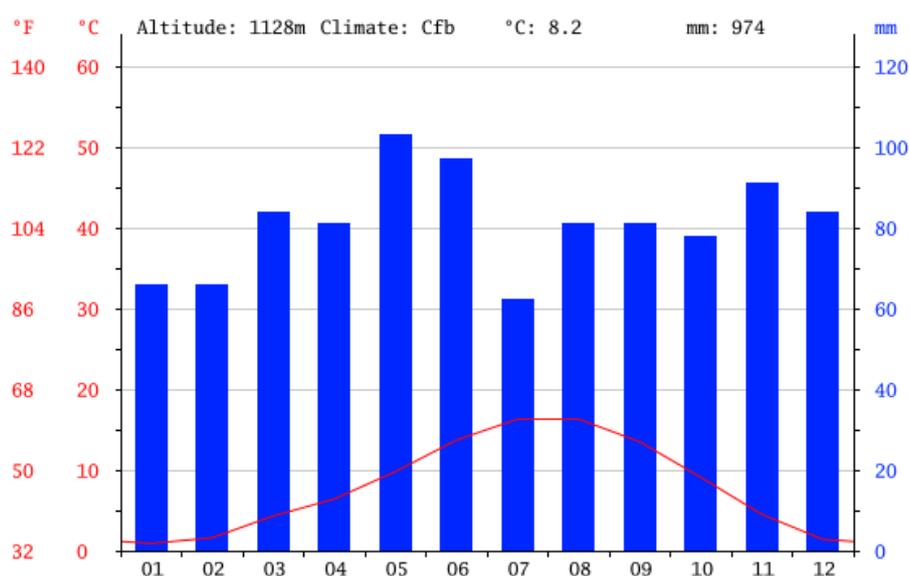
El pueblo está asentado en la margen derecha del río Cinqueta, situado a 1120 metros sobre el nivel del mar, construido en su mayoría en los bancales situados por encima del poblado vecino de Plan (El rincón del Pirineo, Bal de Chistau, 2016).

Mata-Perelló (2010) destaca que el suelo de San Juan de Plan está compuesto principalmente por materiales paleozoicos (tipo de roca predominante: granito y pizarra), que forman parte de las Apilamientos Antiformes de la Zona Axial Pirenaica. También encontramos las mineralizaciones filonianas situadas en las minas de níquel y cobalto del Yerri, a 2 kilómetros del poblado.

3.1.4. CLIMATOLOGÍA.

En San Juan de Plan el clima es clasificado como oceánico. Este clima se caracteriza por ser leve, cálido y templado. Hay precipitaciones durante todo el año. La temperatura media anual se encuentra en los 8.2°C. Hay 974 mm de precipitaciones. El mes más seco es julio, con 62 mm y el mes que tiene las mayores precipitaciones es mayo con 103 mm. (Climate-Data, 2016).

Gráfico 1: Climograma de San Juan de Plan.



Fuente: Climate.Data.Org

3.1.5. FLORA Y FAUNA.

La zona del Valle de Gistau cuenta con una flora y fauna muy variada. Por un lado, encontramos el paisaje vegetal, predominante en toda el área, compuesto por bosques de pinos (silvestres y negros) y abetos, entre otros. En las zonas más altas se aprecian hayedos y abedules. Flores que destacan en los valles son la flor de nieve (edelweiss) y el lirio. (Web del Pirineo Aragonés, 2016).

Entre la fauna que encontramos en el pueblo, destacan mamíferos como el zorro, la ardilla, la comadreja, el gato montés y aves tales como el águila real, el halcón o buitre común y el búho. (Web del Pirineo Aragonés, 2016).

Además de los animales nombrados con anterioridad, a través de la visita al pueblo y de la noticia en el Periódico de Aragón (2016) destaco que San Juan de Plan también cuenta con un potente ganado.

3.2. ORGANIZACIÓN TERRITORIAL Y ADMINISTRATIVA.

En nuestro caso en particular estamos ante la gestión de un pueblo (San Juan de Plan) situado en el municipio de Sobrarbe (Huesca). Por ello es importante destacar las principales entidades administrativas a las que pertenece este territorio. Estas son:

- Ley de Turismo de Aragón. Ley 3/2010, de 7 de junio, por la que se modifica parcialmente la Ley 6/2003, de 27 de febrero, del Turismo de Aragón (Fuente: Noticias jurídicas)
- Decreto Legislativo 1/2006, de 27 de diciembre, del Gobierno de Aragón, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Comarcalización de Aragón. (Fuente: Noticias jurídicas)
- Plan de Dinamización Turística de Sobrarbe (2002-2005) (Fuente: Página web del Sobrarbe)

Dentro de las competencias del Gobierno de Aragón y demás entidades administrativas ya mencionadas con anterioridad se encuentra la creación de leyes aplicables en nuestro caso a la gestión de un territorio y del patrimonio existente en el mismo. Destacamos:

- Reglamento orgánico del Consejo de Promoción Turística de la comarca de Sobrarbe año 2006 (Fuente: Web Comarca de Sobrarbe)
- Programa de desarrollo rural sostenible (2011-2015) Comunidad Autónoma: Aragón. Plan de zona: Sobrarbe (Fuente: Gobierno de Aragón)

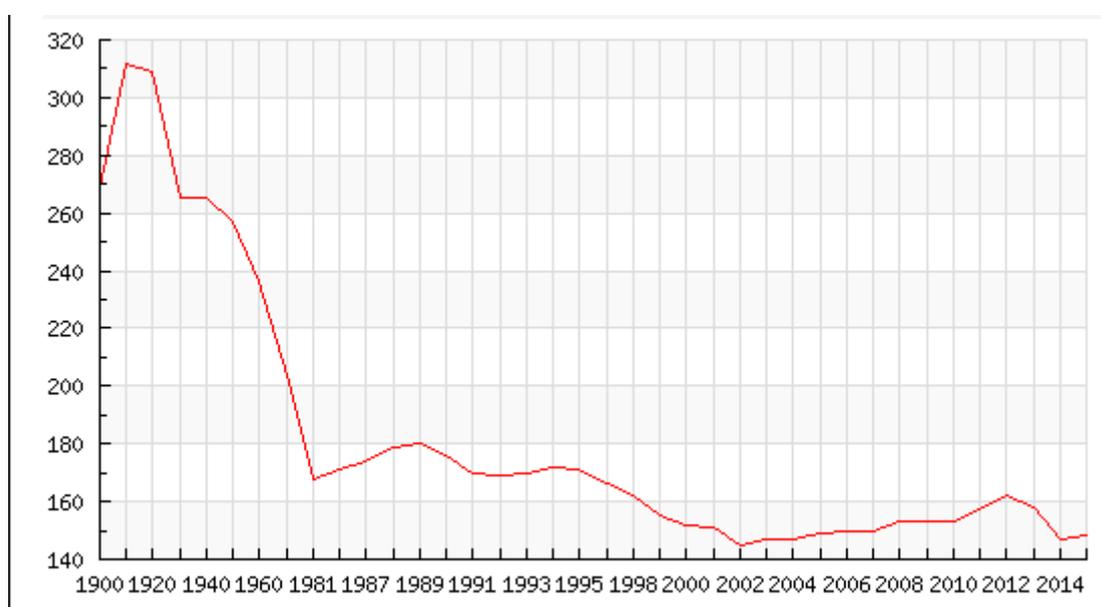
A partir del momento de la entrada en vigor del Plan General de Ordenación Urbana de San Juan de Plan, quedaron derogadas las disposiciones de Ordenanzas o Reglamentos de carácter local, aprobados con anterioridad por el Ayuntamiento de San Juan de Plan opuestas a lo dispuesto en dicho P.G.O.U.

3.3. DEMOGRAFÍA Y POBLACIÓN.

Teniendo en cuenta que el objetivo de realizar este breve análisis es ultimar en un proyecto de dinamización, es necesario conocer a fondo la demanda actual y potencial que tiene este recurso. Por ello procedemos a realizar una descripción de la demografía y población de San Juan de Plan.

San Juan de Plan tiene 148 habitantes. La comarca de Sobrarbe consta de 7.556 habitantes (IAEST, 1 de enero de 2015).

Gráfico 2: Evolución del número de habitantes de San Juan de Plan desde 1900 a 2015.



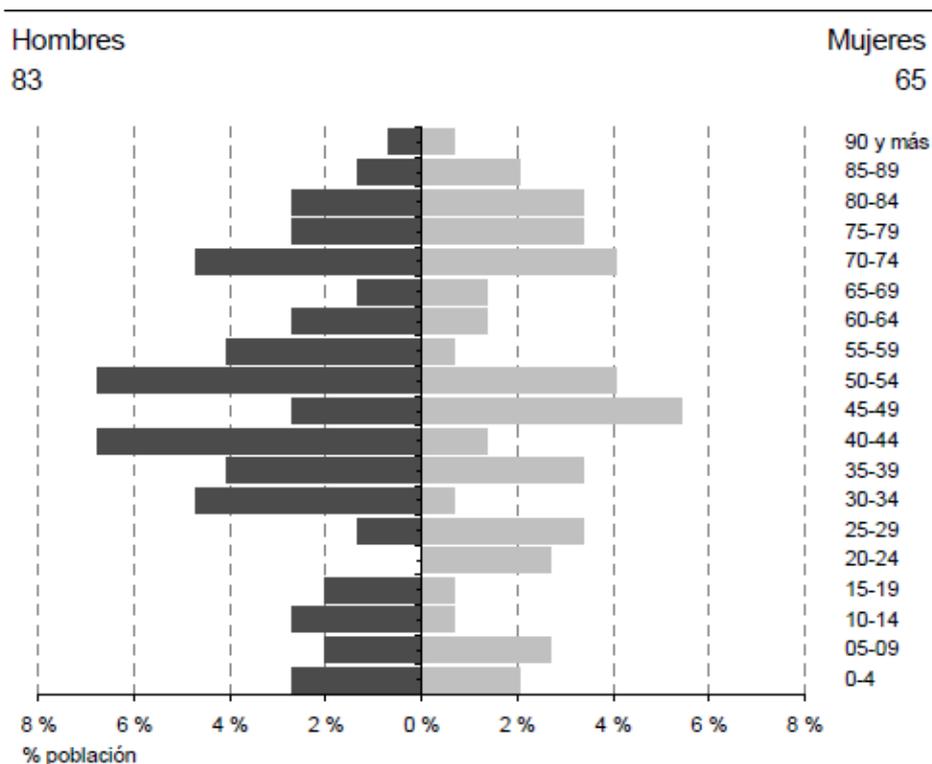
Fuente: Foro-Ciudad (INE)

En España desde los años treinta se manifiesta en España un movimiento migratorio desde el campo hacia la ciudad, debido a la falta de posibilidades de empleo en el sector agrícola. Estos flujos migratorios fueron reforzados por la revolución industrial en las ciudades. Durante los años sesenta estos flujos se intensificaron, resultando en un verdadero éxodo rural.

Hasta la década de los cincuenta, los altos valles pirenaicos han conservado una densidad de población muy débil y marcada por la estación. Dentro del éxodo migratorio desatado en Sobrarbe se distinguen dos fases. La primera que arranca desde 1915 hasta

la Guerra Civil Española ya que fue un motivo para que la población emigrara. La última fase arranca desde la guerra civil hasta nuestros días y contempla el desmembramiento del sistema productivo tradicional y el vaciamiento casi total de la población.

Gráfico 3: Pirámide de población de San Juan de Plan a 1 de enero de 2015.



Fuente: IAEST, 2015.

Esta pirámide muestra gráficamente la distribución de la población por edad y sexo. San Juan de Plan presenta una pirámide de forma totalmente irregular ya que no sigue ninguno de los modelos de las pirámides poblacionales ya conocidos.

El número de mujeres en San Juan de Plan es (44%) ligeramente inferior al de hombres (56%). En cuanto a los grupos de edad, observamos que en la mayoría de los rangos de edad los hombres superan a las mujeres. Este hecho se ve reflejado en las edades comprendidas entre 30-34, 40-44 y 55-59 años. Algo positivo para la población es el alto índice de natalidad en bebés de ambos sexos. (IAEST, 2015).

3.4. URBANISMO Y ORGANIZACIÓN TERRITORIAL.

Es destacable la existencia de un Plan General de Ordenación Urbana de San Juan de Plan (2009) porque como hemos explicado anteriormente la villa es de escueto tamaño.

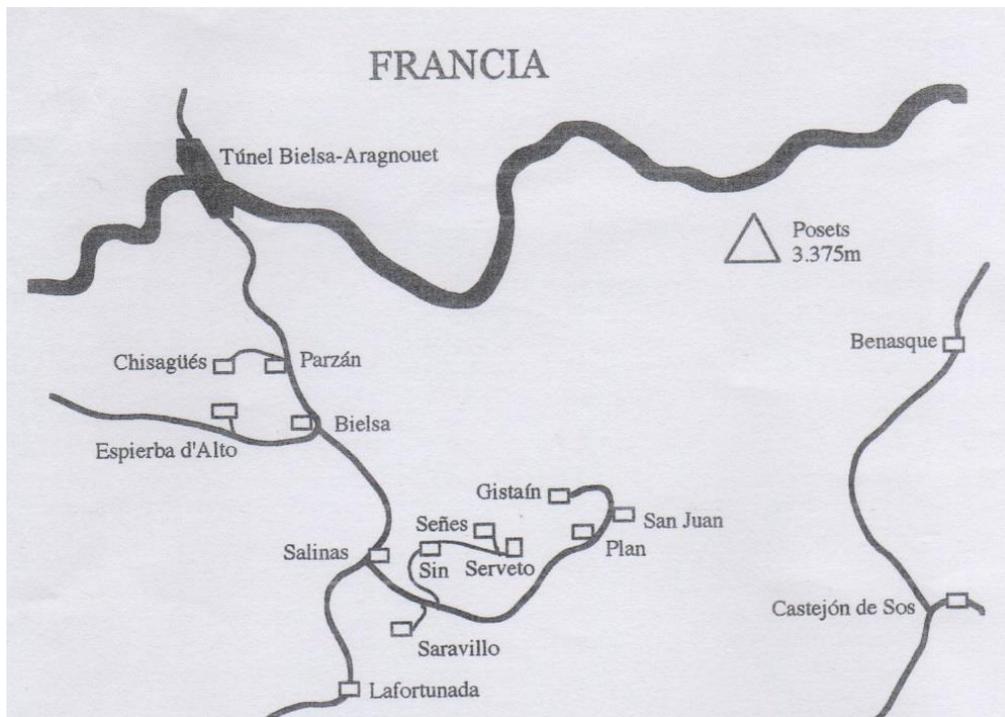
Este plan está desglosado en los siguientes documentos: Clasificación del Suelo Término Municipal, Áreas de riesgo: bosques, lagos y límites Parque Natural Posets-Maladeta. ZEPA, de movimientos de laderas, avenidas e inundaciones, de zonas potenciales de aludes, Áreas singulares: dominio público hidráulico, Clasificación del suelo núcleo urbano plano: general y a partes del 1 al 4 y, por último, las Normas urbanísticas avance. En los archivos nos enseñan mediante distintos mapas las zonas a destacar y esto es importante de tener en cuenta a la hora de la construcción de cualquier tipo de infraestructura necesaria en el pueblo. Por otro lado, el Reglamento orgánico del Consejo de Promoción Turística de la comarca de Sobrarbe tiene como objetivos principales la promoción turística de la Comarca, el fomento del turismo y la mejora de la calidad turística.

El P.G.O.U. velará por:

- Suministro del agua, Saneamiento y Electricidad.
- Exigencia de la obtención de licencias.
- Conservación de terrenos, urbanizaciones, edificaciones y carteles.
- Concesión de subvenciones por motivo de interés turístico o estético para obras de conservación y reforma en fachadas o espacios visibles desde la vía pública.
- Correcto sistema de comunicaciones, de parques, jardines y espacios libres y gestión del sistema fluvial.
- Definiciones relativas al planeamiento y la edificación.

3.5. ESTRUCTURA ECONÓMICA.

Ilustración 3: Mapa del Valle de Gistaín.



Fuente: Web de los Pirineos.

San Juan de Plan es uno de los siete municipios que forman el nombrado y conocido valle de Gistaín o valle de Gistau.

Por su localización montañosa, la población activa se puede encontrar principalmente dedicada en el sector primario y servicios.

Dentro del sector primario: agrícola, agricultura y ganadería. Según datos del IAEST, las explotaciones que encontramos son agrícolas, agricultura y ganaderas, de las cuales, una de veintiuna unidades de trabajo, es unidad de trabajo asalariado. Entendemos por ello que las personas del pueblo lo tienen como mano de obra de tipo familiar.

Tabla 1: Sector primario en San Juan de Plan.

Agricultura	
Tipo de explotaciones	Número de explotaciones
Total	24
Agrícolas	4
Ganaderas	0
Agricultura y ganadería	20

Fuente: INE-IAEST.

Tabla 2: Unidades de trabajo en el Sector primario en San Juan de Plan.

Unidades de trabajo	UTA
Unidades de trabajo total	21
Unidades de trabajo que son asalariados	1
Unidades de trabajo que son mano de obra familiar	20

Fuente: INE-IAEST.

Respecto al sector servicios: equipamientos en servicios básicos como son la educación, hostelería (hospedaje; hoteles, hostales, viviendas de turismo rural y apartamentos turísticos; restaurantes) o comercio (pequeño supermercado y panadería). Cabe decir que estos establecimientos dedicados al hospedaje y restauración son de tipo estacional, donde su temporada fuerte son los meses de julio y agosto.

En Aínsa existen trece empresas dedicadas al Turismo, según la ficha municipal del IAEST (2015), hay trece empresas dedicadas a realizar 'Actividades deportivas, recreativas y de entretenimiento'.

3.6. INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTOS TURÍSTICOS.

Al ser una villa de tan escaso tamaño, San Juan de Plan cuenta con un escaso servicio en cuanto a infraestructuras y equipamientos.

A la hora de hablar de infraestructura y equipamientos de tipo turístico, el pueblo tiene los siguientes lugares de hospedaje:

- Hostal: único en el pueblo, Hostal Casa Laplaza.
- Hoteles: dos, Hotel Casa Anita y Pensión de Mur.
- Apartamentos: Casa Campolé, Casa Cecilia, Casa Colica, Casa Doctor, Casa Jorge y Casa Santiellos.
- Viviendas de Turismo Rural: Casa Barbaricia, Casa el Sein, Casa Ferré, Casa Miquel, Casa Pacencia, Casa Torres, La Bordeta Remondillo y Casa Maroto.

Un total de diecisiete lugares que brindan el servicio de hospedaje, la mayoría de ellos apartamentos turísticos y viviendas de turismo rural. (Escapa Rural, 2016).

De la misma forma podemos encontrar los siguientes restaurantes: Casa Ruché, Casa Anita y Casa La Torre. (Red Aragón, 2016)

Además, el pueblo dispone de un supermercado de que pertenece a la cadena Simply Market. También hay una panadería situada próxima a la Plaza Mayor del pueblo.

En cuanto al sistema de comunicaciones, al ser una zona montañosa, es de gran importancia los medios de comunicación en ella encontrados. El pueblo dispone de la carretera Plan-Gistaín. La carretera en ciertos tramos era muy estrecha y tenía mucho riesgo de desprendimientos. Se tendría que tener en cuenta un ensanchamiento de la carretera para que sea de mejor acceso ya que hay tramos en los que se hace dificultoso el paso de más de dos vehículos. Además, se podría instalar el sistema de mallas en las montañas donde hay más peligro de desprendimientos.

A la hora de hablar de equipamientos enfocados principalmente al turismo, encontramos:

- Centro de Interpretación Posets-Maladeta, que trata temas relacionados con la flora, la fauna, la relación del hombre con el entorno y los ecosistemas fluviales. (Periódico 20 minutos, 2011).

- Centro de artesanías el Molín. La empresa Artesanía Textil Bal de Chistau S.L. se dedica a la fabricación y venta de piezas hechas de forma artesanal. (Página España.net, 2016).
- Museo etnológico. Situado en el edificio de una antigua abadía del siglo XVI, nos muestra una colección de utensilios de la vida tradicional del valle (Ayuntamiento de San Juan de Plan, 2016).

4. INVENTARIO DE RECURSOS.

Para poder obtener lo que es el proyecto de la dinamización propiamente dicho, hay que realizar previamente un breve recorrido por los recursos naturales y culturales que encontramos en este territorio, es decir, una catalogación y segmentación mediante un listado de los mismos.

La realización de este tipo de inventario (que incluye una serie de jerarquías, características, usos, etc.), es fundamental para el desarrollo y la explotación de cualquier actividad turística.

4.1. ESPACIOS NATURALES Y PAISAJÍSTICOS.

El inventario estará compuesto de una serie de fichas de los recursos más importantes, y a su vez éstas estarán clasificadas en función de su naturaleza (natural, cultural, paisajístico, etc.).

Según el B.O.E. del 29 de abril de 1976, el municipio de San Juan de Plan es declarado como paisaje pintoresco. Además, en la parte del término municipal está incluido el Parque Posets-Maladeta (Ley 3/94, de 23 de junio) (P.G.O.U. San Juan de Plan, 2009)

4.1.1. FAUNA Y FLORA.

En cuanto a Flora Y Fauna, dado que en el punto 3.1.5 nos hemos referido a la vegetación y a los animales encontrados en esta zona, nos remitimos al mismo para dar explicación a este epígrafe.

Hay distintos tipos de mamíferos como son el gato montés, zorro, comadreja y aves rapaces como el halcón o buitre común. Al ganado que encontrábamos en el poblado, el año pasado decidieron trasladarlo a las granjas a las afueras del pueblo porque de esta forma los turistas, la población local y los animales podían convivir en un mejor ambiente, manteniendo de esta forma el pueblo más limpio.

La vegetación se divide por alturas, y por ello encontramos un paisaje vegetal compuesto por bosques de pinos y abetos. En las zonas de alta montaña encontramos hayedos y abedules. En el valle destacan flores como la de nieve (edelweiss) y el lirio.

Tanto flora y fauna de San Juan son muy ricas y variadas, y esto se debe a la diversidad de su paisaje. La importancia que recae sobre estas se ve reflejada en la instauración de un Centro de Interpretación Posets-Maladeta, integrado en la Red Natural de Aragón. (Web del Pirineo Aragonés, 2016).

Ilustración 4: Ganado en las afueras San Juan de Plan.



Fuente: Web el Pirineo Aragonés.

4.1.2. ECOSISTEMAS.

El valle de Gistau es uno de las zonas privilegiadas del Pirineo aragonés por la belleza y variedad de sus paisajes.

Es un espacio dominado por grandes altitudes, como son el macizo de Posets (3369 metros) al oeste y el macizo de Cotiella (2912 metros) al sur. Los bosques y los prados de montaña forman un ecosistema característico. Junto a la naturaleza, los pueblos han conservado sus tradiciones como los carnavales, la falleta de San Juan, los bailes y trajes populares, la arquitectura tradicional y la artesanía popular.

Su clima predominante de montaña (con largos y fríos inviernos y frescos y cortos veranos) permite que se puedan ofrecer variedades de turismo de aventura como son: senderismo, descenso de barrancos, bicicleta de montaña, etc. (Web Los Pirineos, 2016)

4.1.3. ESPACIOS PROTEGIDOS.

En este año se han cumplido veintidós años desde la creación del Parque Natural Posets-Maladeta (Ley 3/1994, de 23 de junio, de creación del Parque Posets-Maladeta). Es una denominación de ámbito autonómico, en este caso de Aragón. Todo el conjunto conforma un paisaje espectacular formado por los municipios de Gistaín, San Juan de Plan y Plan (valle de Gistau) y Anciles, Cerler, Eriste, Eresué y Sahún Sahún, Benasque y Montanuy (valle de Benasque) con una extensión de 33.267 hectáreas y una altitud que oscila entre los 1.500 metros en el fondo del valle y los 3.404 metros correspondiente a la cima del pico Aneto. (Rutas Pirineos, 2016).

Ilustración 4: Mapa del Parque Natural Posets-Maladeta.



Fuente: Imágenes de Google.

➤ [Ficha de Recurso Natural: Parque Natural de Posets-Maladeta. \(ANEXO 1\)](#)
(Gobierno de Aragón, 2016 y varias: Referencias bibliográficas final).

4.2. ARTÍSTICOS Y MONUMENTALES.

Dado el reducido tamaño del pueblo de San Juan de Plan, es de suma importancia destacar el valor cultural que poseen sus monumentos. La mayoría de los turistas que vienen es por el atractivo rural y cultural que el pueblo posee. Por ello, en este epígrafe vamos a destacar los monumentos culturales más importantes como son: la Iglesia de San Juan Bautista y el Museo Etnológico 'Casa La Abadía'.

4.2.1. PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO RELIGIOSO.

La Iglesia de San Juan Bautista fue construida en la segunda mitad del siglo XII. Conserva elementos primitivos de origen medieval como son el ábside, parte de la nave y el arranque de la torre campanario. A partir del siglo XVI son evidentes las sucesivas ampliaciones que llegaron a configurar la imagen actual del edificio. (Armario, 2016).

➤ [Ficha de Recurso Cultural Religioso: Iglesia de San Juan Bautista. \(ANEXO 2\)](#)

(Armario, 2016 y varias: Referencias bibliográficas final).

4.2.2. PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO POPULAR.

El Museo Etnológico de San Juan de Plan se inauguró en 1983, aunque la iniciativa parte de fechas anteriores, cuando un grupo de activas mujeres, conscientes del valor de su cultura autóctona, deciden recoger aquellos instrumentos, objetos e utensilios representativos de la antigua vida cotidiana del Altoaragón. Los materiales se colocan en la Casa Abadía, un caserón de cuatro plantas, propiedad de la Diputación Provincial de Huesca, que se ha rehabilitado reproduciendo una casa tradicional. (Blog Ligüerre de Cinca, 2016).

➤ [Ficha de Recurso Cultural Popular: Museo etnológico. \(ANEXO 3\)](#)

(Bal de Chistau, 2016 y varias: Referencias bibliográficas final).

4.3. CULTURALES.

4.3.1. TRADICIONES.

El patrón del pueblo es San Juan, por lo que la noche del 24 de junio es una fiesta muy marcada en la tradición para la población. Esta noche era una noche mágica de ritos paganos y religiosos en la que el agua se convertía en sanadora. Antiguamente, se decía que el agua que bajaba de las montañas bajaba bendecida, por lo que a los rebaños se los llevaba a beber antes de la llegada del alba con el objetivo de librarlos o protegerlos de la sarna, y la gente tenía que ir a los ríos a bañarse porque así se curaban de todos los males durante todo el año. A esta forma de *curarse de todos los males*, se le denominaba 'sanjuanarse'. Esta noche, la gente que vivía en las bordas de San Mamés

descendía al pueblo con teas encendidas. Se tenía que bendecir un ramo de flores en la iglesia para que luego se echara al fuego y este espantara rayos y tormentas. Una infusión de los pétalos del ramo curaba los ojos enfermos. Como las costumbres han cambiado, en la actualidad ya no se practican estos ritos. (Ayuntamiento de San Juan de Plan, 2016).

4.3.2. LEYENDAS.

Según Huesca La Magia (2014) los antiguos nombres que se le atribuyen al pueblo son San Xuan y San Xuan de la Montaña. La tradición sitúa el origen de San Juan de Plan en el desaparecido Ligües, antiguo pueblo que fue abandonado a causa de una especie de serpiente conocida con el nombre de 'lacuercos'.

Otra de las conocidas tradiciones es la de la carrera hasta el cementerio con una antorcha encendida para buscar a San Juan. Se decía que el primero que llegaba recibiría buenas noticias a lo largo del año.

4.3.3. FIESTAS.

San Juan de Plan, a pesar de ser un municipio de escaso tamaño, cuenta con diversas fiestas a lo largo de todo el año. La primera de ellas la encontramos en el mes de enero, "Los trucos" para San Antón, seguimos en febrero con los Carnavales, en verano, el mes de junio es el protagonista porque tenemos dos fiestas importantes: la primera que se celebra es la de la Hoguera de San Juan, en honor al santo del pueblo, y al fin de semana siguiente se celebra el Día del Traje de Chistabín, con la actuación del "Corro d'es Bailes". En agosto tenemos la fiesta mayor llamada la "Fiesta Gran" y terminamos el año con la fiesta ganadera del 18 de diciembre. (Web Bal de Chistau, 2016).

La Fiesta de San Juan tiene gran importancia etnográfica, ya que *'al anochecer se enciende una hoguera en la montaña, los habitantes encienden sus teas (antorchas) y bajan corriendo por el sendero hasta la meta que está situada en el cementerio junto a la Iglesia, donde el ganador recibe unas zapatillas'* (Ayuntamiento de San Juan de Plan,

2016). En la fiesta del Traje de Chistavín, la población luce los antiguos trajes tradicionales y actúa el grupo "Corro d'es bailes" de San Juan de Plan.

Ilustración 5: Cartel de los Carnavales de San Juan de Plan.



Fuente: Página web de Saravillo.

4.3.4. GASTRONOMÍA Y PRODUCTOS TÍPICOS.

Según el Blog UnMundoPara3 (2015) los productos típicos destacados en la comarca de Sobrarbe son muy variados, destacando entre sus platos los elaborados a partir de: carnes, setas y quesos.

CARNES:

Es abundante la carne de caza: conejo, liebre, perdiz, etc. El plato más conocido y que además tiene denominación de origen es el ternasco de Aragón, y también el

cordero al chilindrón. Entre las aves son famosos el pollo al chilindrón y el pollo en pepitoria.

SETAS:

Muy variadas todas ellas, y encontramos los boletus, los robellones y los níscalos.

QUESOS:

Hay diversos y variados quesos de gran calidad, de tipo semi-curado o curado, hechos con leche de oveja, a veces mezclada con leche de cabra.

5. ANÁLISIS DE BUENAS PRÁCTICAS.

En este apartado analizaré la puesta en marcha y el funcionamiento de Mas de Nogueras, una iniciativa privada en una zona de Castellón, que un grupo de personas creó con el fin de recuperar las tradiciones buscando el desarrollo de zonas rurales mediante la cooperación, la autogestión, la sostenibilidad y la diversificación. Considero este modelo de sostenibilidad turística un ejemplo a seguir para el futuro plan de dinamización en San Juan de Plan.

Mas de Nogueras es un lugar donde conviven el agroturismo, la educación ambiental y la formación sobre el desarrollo rural, todo unido para la conservación y mejorar del entorno. (Web Mas de Nogueras, 2016).

5.1. AGROTURISMO.

Agroturismo es el tipo de turismo que se realiza en zonas rurales, como es el caso de Mas de Nogueras. Durante los fines de semana, puentes y vacaciones se ofrecen distintas actividades dirigidas a grupos, familias y excursionistas, como son: recorrido del Mas, visita a los animales, la huerta, las instalaciones de energías renovables, el horno, etc. Para hospedarse el Mas dispone de un albergue con un total de 14 habitaciones distribuidas en dos plantas, además de la zona de recepción y comedor.

5.2. EDUCACIÓN AMBIENTAL.

Se realizan talleres en las escuelas para concienciar a los estudiantes sobre: Consumo responsable, Usos del Agua, Alimentación Sostenible, La energía y Los residuos. Además, se ofrecen otras nuevas actividades como son: Juegos tradicionales valencianos, Cancionero popular valenciano, Fiestas y animación, Teatro y cuentacuentos.

Para los adultos también se dispone de visitas formativas enfocados para personas que quieran conocer el funcionamiento de El Mas: los sistemas de producción ecológica, la recuperación de razas autóctonas de ganado, la conservación de variedades de cultivos, los sistemas de energías renovables, la depuración del agua, la educación ambiental, etc.

5.3. FORMACIÓN Y DESARROLLO RURAL.

En Mas de Nogueras llevan trabajando desde 1982 para dar formación sobre distintos campos, como son: Las actividades que podemos ofrecer abarcan los siguientes campos: Agricultura/ Ganadería/ Apicultura ecológica, Agroturismo, Transformación artesanal de alimentos, Diversificación de actividades en el medio rural, Educación ambiental, Energías renovables, Depuración natural de aguas residuales, Desarrollo rural y Etnología.

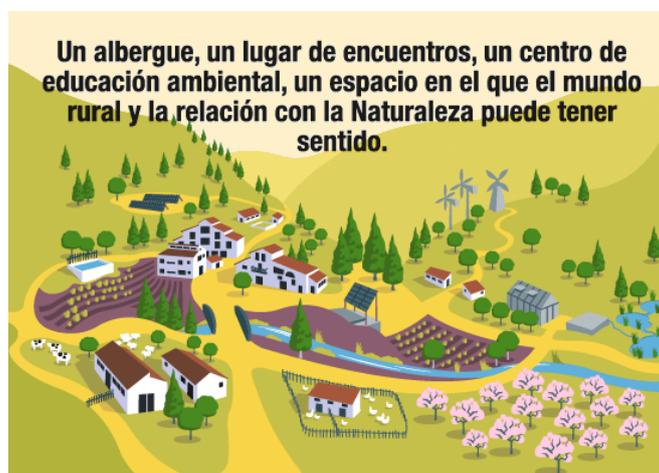
También se trata la experimentación. Esta ha sido una constante en todas las actividades, especialmente en las agrícolas y ganaderas, buscando así unos sistemas novedosos que permitan posibilitar el respeto al medio, las producciones tradicionales y la demanda actual de alimentos y servicios.

5.4. ACTIVIDADES AGROPECUARIAS.

Estas actividades agropecuarias se refieren a la agricultura (huerta y frutales, secano, almendros, etc.), ganadería y apicultura.

El funcionamiento de este ente me ha parecido muy interesante porque ha conseguido crear un centro que ofrece variadas actividades, para turistas, estudiantes, grupos de adultos, excursionistas, etc. Es de valorar todo el esfuerzo que se refleja en este gran trabajo.

Ilustración 6: Mas de Nogueras, Castellón.



Fuente: Web Mas de Nogueras.

6. ANÁLISIS D.A.F.O. GLOBAL.

Mediante los epígrafes anteriores he llegado a una conclusión previa a través de la cual puedo analizar la situación actual del recurso en cuestión, exhibiendo así sus debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades (Análisis D.A.F.O), para así posteriormente obtener las bases para el desarrollo del “Proyecto de Dinamización Turística de San Juan de Plan, 2016”.

6.1. ANÁLISIS EXTERNO.

Abordaré con el análisis externo para localizar posibles amenazas respecto al turismo en San Juan de Plan, y así aprovechar sus oportunidades para impedir que dichas amenazas se originen:

Amenazas:

- Carretera de montaña en algunos tramos con desprendimientos, a tener en cuenta para el paso de vehículos.
- Incorrecta señalización del pueblo en tramos próximos a él.
- No hay una empresa que gestione paseos y excursiones a todos los pueblos que forman el Valle de Gistau.
- Reducido acceso a minusválidos.
- Localización: zona montañosa de difícil acceso para un turista que no sea activo.

Oportunidades:

- Gran extensión de terreno disponible.
- Restructuración de los carteles indicativos a la entrada al Valle de Gistau y al pueblo.
- El Valle de Gistau es un valle virgen.
- Proximidad al Parque Natural de Posets-Maladeta.
- Recuperación del turismo que haga revivir las tradiciones al turista.
- Posibilidad de rutas conjuntas con los demás pueblos del Valle de Gistau.

6.2. ANÁLISIS INTERNO.

Mediante el análisis interno se puede investigar sobre los puntos débiles que inmoviliza la zona pudiéndolas equilibrar con los muchos puntos fuertes que ésta posee:

Debilidades:

- No hay suficientes actividades conjuntas en el Valle de Gistau.
- Población mayor acomodada y asentada.
- Nula interacción e interés por parte de la gente joven.
- Estacionalidad en los meses de julio y agosto.
- Turistas que desconocen las actividades a realizar en la zona.
- Falta de interés por crear e instaurar un Plan de Dinamización Turística.
- Servicio nulo de servicio de transporte.

Fortalezas:

- Pueblo con una gran historia situado en un valle virgen.
- Ley de Turismo Sostenible de Sobrarbe.
- Plan General de Ordenación Urbana de San Juan de Plan.
- Centro de Interpretación del Parque Natural Posets-Maladeta.
- Gran importancia del patrimonio inmaterial.
- Grandes posibilidades de creación e instauración de un Plan de Dinamización Turística que gestione el Valle de Gistau en su conjunto.

Este análisis es una breve descripción de las condiciones presentes más relevantes. Estos cuatro aspectos examinados nos servirán para establecer una serie de objetivos y estrategias para la posterior realización del plan de gestión del recurso natural de San Juan de Plan.

7. PLANIFICACIÓN.

Como hemos mencionado en el epígrafe anterior, me basaré en el Análisis D.A.F.O. expuesto para establecer una serie de objetivos y estrategias que servirán como motor principal del “Proyecto de Dinamización Turística del Valle de Gistau y en concreto de San Juan de Plan, 2016”.

7.1. DESCRIPCIÓN DE OBJETIVOS.

- 1) Sensibilización e implicación de la población local y turistas (principio de la Filosofía de Sostenibilidad).
- 2) Tener en cuenta siempre que el proyecto de dinamización turística de San Juan de Plan, debe incluir al conjunto de pueblos que forman el Valle de Gistau.
- 3) Puesta en valor de los recursos naturales de la zona.
- 4) Dinamización de tradiciones.
- 5) Creación de interés por parte de la población joven.
- 6) Vincular siempre el Turismo Rural con el cuidado del huerto.
- 7) Crear empleo cualificado en el sector turístico.
- 8) Convertir el valle en un lugar multidisciplinar, foco de diferentes actividades relacionadas con el ocio, la cultura, la música, el deporte, etc.
- 9) Aportar una mejor imagen del valle de Gistau, y en concreto de San Juan de Plan, ante los ojos del turista.
- 10) Mejorar el estado de las carreteras de montaña próximas al poblado.
- 11) Promoción conjunta de las nuevas actividades en San Juan de Plan y en el Valle de Gistau.

7.2. PROPUESTA DE MEDIDAS ESTRATÉGICAS DE ACTUACIÓN.

7.2.1. ADECUACIÓN DE LAS CARRETERAS DE MONTAÑA.

Para empezar, para que San Juan de Plan y todos los pueblos que conforman el Valle de Gistau sean accesibles para los turistas, es necesaria la adecuación de las carreteras de montaña. Esto consistiría en el ensanchamiento en algunos de sus tramos y así no se correría peligro si es necesario el paso de más de un vehículo. Además, habilitar en todo el tramo de la carretera que tuviera peligro de desprendimientos, una malla protectora para evitar accidentes. También sería de gran importancia dotar de un correcto sistema de iluminación en todo el tramo de dicha carretera de montaña, facilitando así el paso de coches particulares y demás vehículos al valle.

El objetivo de estas medidas es la creación de una conectividad que permita que lleguen al valle más turistas. Es comprensible que las medidas explicadas conlleven un gran coste económico, pero además de ayudar a que la zona sea accesible para el turista, aportará más seguridad a la población local.

7.2.2. CORRECTA SEÑALIZACIÓN DE LOS CARTELES.

Desde la entrada al Valle de Gistau, debería de existir un cartel con el listado de pueblos que pertenecen a dicho valle, y en el caso de no poder aparecer todos (Gistaín, Plan, San Juan de Plan, Saravillo, Señes, Serveto y Sin), aparecer los más próximos, y en las inmediaciones de los siguientes sin nombrar, colocar otro cartel informativo de los pueblos próximos.

En el caso concreto de San Juan de Plan, el pueblo tenía un cartel deteriorado por condiciones climatológicas y el paso del tiempo. Basándonos en la Señalización Turística de Aragón (2016), sabemos que los carteles de entrada de una localidad muestran los principales atractivos turísticos y servicios existentes. Por ello, constan de dos subcarteles superiores, que incluyen: el nombre de la comarca (el primer cartel) y el nombre de la población (el segundo cartel). La información de interés turística irá separada en distintos subcarteles, con un máximo de tres, incluyendo un solo pictograma por subcartel. La información relativa a los servicios que ofrezca la población se indicará en el último subcartel por medio de pictogramas, con un máximo de seis.

Ilustración 7: Muestra de la señalización de carteles de Monzón (Huesca).



Fuente: Gobierno de Aragón.

En el caso de San Juan de Plan, el primer cartel tendría que ser de la comarca de Sobrarbe y abajo se podría poner -Valle de Gistau-. El segundo cartel sería el nombre del pueblo, San Juan de Plan. Los tres monumentos a destacar serían: la iglesia de San Juan Bautista, Plaza Mayor del Ayuntamiento y Puente Pecadores. En el subcartel de servicios incluiría pictogramas de museo (Museo Etnológico), hospedaje (hay un gran servicio en todo el pueblo) y de centro de interpretación (el de Posets-Maladeta).

7.2.3. CREACIÓN DE UNA LÍNEA DE BUS INTERNA.

Sí ya disponemos de una carretera en condiciones y de una correcta señalización, el siguiente paso es habilitar una empresa que gestione el recorrido para todos los pueblos que conforman el valle en los meses de julio y agosto, ya que como señaló Josefina Loste, los meses de mayor afluencia de gente es *"en julio y agosto porque en invierno la gente va a la montaña a esquiar"*. Con esto se pretende desestacionalizar el Turismo, y una de las estrategias a seguir por el Plan de Desarrollo Sostenible de la Comarca de Sobrarbe es *"Estudio de mercado de viabilidad para construcción de un centro termolúdico en el Valle de Chistau"*, con el fin de paliar dicha estacionalización de los meses estivales.

Actualmente existen cuatro empresas dedicadas al servicio de transporte en bus en la comarca. Una idea interesante sería que cualquiera de estas tres empresas añada a su servicio, un mini-bus (por la estrechez de la carretera) en los meses de julio y agosto que recorra los siete pueblitos que forman el valle. También desde la propia Aínsa, capital de la comarca y por ello punto turístico clave, podría ofrecerse este servicio de autobús a estos pueblos.

También sería interesante fijarse en las fechas de las fiestas de los pueblos. En el caso de San Juan de Plan, este posee un rico patrimonio inmaterial con numerosas fiestas durante todo el año. Al turista se le podría ofrecer estancias de fines de semana, puentes y vacaciones para venir a conocer el entorno.

Tabla 3: Empresas dedicadas al servicio de autobús en la comarca de Sobrarbe.

Automóviles La Oscense
<ul style="list-style-type: none"> ○ TRAYECTO: Zaragoza-Huesca-Barbastro (enlace con Autocares Cortes en Barbastro hasta Boltaña) ○ Zaragoza: 976 22 93 43 Huesca: 974210700 Barbastro: 974 31 12 93 / Jaca: 974355060 / Sabiñánigo: 974480045
Autocares Cortes
<ul style="list-style-type: none"> ○ TRAYECTO: Barbastro-Aínsa-Boltaña ○ Tfno.: 976 22 93 43
Autocares Bergua
<ul style="list-style-type: none"> ○ TRAYECTO: Aínsa-Bielsa (lunes, miércoles y viernes; del 01/07 al 31/08 de lunes a sábado): Tfno.: 974 50 06 01 ○ En Bielsa enlace hasta Gistaín (lunes, miércoles y viernes): Tfno.: 974 50 60 15
Empresa Hudebus
<ul style="list-style-type: none"> ○ TRAYECTO: Sabiñánigo-Torla-Broto-Sarvisé-Fiscal-Boltaña-Aínsa y regreso en el día ○ Tfno.: 974213277 Fax: 974213316. C/. Ballobar, 6. 22004 – Huesca

Fuente: Web del Pirineo Aragonés.

7.2.4. INICIATIVAS DE 'RELCULTURIZACIÓN' DEL VALLE.

*Culturizar: *Civilizar, incluir en una cultura.* (RAE, 2016)

*Cultura popular: *Conjunto de las manifestaciones en que se expresa la vida tradicional de un pueblo.* (RAE, 2016)

Una idea aportada por la propia Josefina, sería *“traer a cincuenta estudiantes de la Universidad de Zaragoza para aprender y vivir tradiciones en San Juan de Plan”*. Por ejemplo, estos estudiantes podrían ser estudiantes del Grado de Turismo y del Máster Universitario en Gestión del Patrimonio Cultural. Y además de darse a conocer a parte de la población estas tradiciones, es necesario que estos estudiantes y parte de la población local joven estén dispuestos a aprender cómo se realizaban las tareas antiguamente, hilar (cómo se hace un telar), danzas típicas, preparación de los quesos, cuidado de un huerto, etc. Josefina, en el mes de julio enseña a grupos de holandeses el cuidado de un huerto y luego ellos los crean en sus ciudades.

“Sería importante que las personas tuvieran conocimientos sobre las plantas medicinales”. (Loste, 2016). El 24 de mayo se celebró el Día Europeo de los Parques Naturales, día en el que se dio a conocer a través de propuestas gratuitas los recursos del Alto Aragón. En el Centro de Interpretación del Parque Natural de Posets-Maladeta situado en San Juan de Plan se impartieron talleres sobre las plantas medicinales y cómo saber diferenciarlas del resto. Es un conocimiento importante a considerar porque en todo el valle la vegetación es abundante y el reconocimiento de este tipo de plantas tendría que ser un conocimiento básico para todo el mundo.

7.2.5. CREACIÓN DE EMPRESA DE ACTIVIDADES TURÍSTICAS.

Es importante que el turista encuentre atractivo el destino a conocer. El destino se puede dar a conocer por medio de una empresa que ofrezca distintas excursiones y paseos al valle. Al igual que la empresa de servicio de autobús, centrándose en los meses de verano, julio y agosto, porque son en los que la afluencia de gente es mayor.

Como declaraba Josefina, *“el valle de Gistau es un valle virgen lleno de tradiciones y cultura”*. Tradiciones que con el paso del tiempo se están perdiendo. Por ello es necesario ofrecer un tipo turismo que permita revivir las tradiciones y la cultura del valle. La empresa podría ofrecer distintas actividades relacionadas con:

- *Realización de un telar.* Conocimiento de las herramientas utilizadas para hilar, así como de sus técnicas empleadas. Es una actividad que hoy en día se está perdiendo. Al turista se le puede ofrecer una actividad diferente para así participar en la cultura que ofrece el pueblo.
- *Danzas folclóricas de San Juan de Plan.* Apoyo del grupo: Corro d'es Bailes. Este grupo lleva treinta años interpretando danzas como la Rosca, el baile de Mayordomos o el Traspuntiau, vestidos con sus llamativos y tradicionales trajes. Josefina Loste, directora del grupo y entrevistada, apunta que *“un grupo de niños del pueblo podría bailar un fin de semana en la Plaza Mayor”*. De esta forma se atraería a un sector de la población y de turistas porque este tipo de danzas sino se acabarán extinguiendo.
- *Comienzo y mantenimiento de un huerto: conocer origen de los productos.* Las técnicas empleadas para empezar y cuidar día a día de un huerto no son sencillas, y la mejor forma de aprenderlas es mediante la práctica. Loste enseña en los meses de julio a un grupo de holandeses, que posteriormente instauran estos huertos en sus hogares. Así también se impulsaría el Turismo gastronómico ya que en todas las zonas encontramos este tipo de turismo, pero sí, además, ¿le añadimos el valor de enseñarle al turista de dónde proceden los alimentos? De esta manera se puede aportar un enfoque de la procedencia de los productos y así el turista obtendría el conocimiento de los mismos.
- *Creación de quesos con leche de cabra.* San Juan de Plan cuenta con un extenso ganado, hoy en día situado a las afueras del pueblo. De esta forma el ganado se encuentra en mejores condiciones porque dispone de naves de grandes tamaños. Se podrían diseñar unos edificios que acojan a grupos de niños y adultos que estén dispuestos a conocer como se realizaba el queso

antiguamente. Este entorno es ideal para ver y practicar las técnicas empleadas en el proceso de fabricación del producto.

- *Realización de cursos de tradiciones del pueblo.*
 - *Realización de un telar.* Sería interesante que un grupo de jóvenes aprendiera a realizar un telar, la forma en que se hilaba antiguamente para la fabricación de prendas de ropa.
 - *Información sobre hierbas medicinales.* Así como el 24 de mayo de este año se celebró el Día Europeo de los Parques Naturales, informando a la población y turistas sobre su uso y reconocimiento, estos cursos se podrían extender durante todo el año porque es un tema interesante de conocer en esta zona.

7.2.6. PROMOCIÓN DEL PLAN DE DINAMIZACIÓN.

Finalmente, una vez planteadas las distintas bases para poder formar un plan de dinamización de la zona del Valle de Gistau, centrándonos en este caso en San Juan de Plan, es necesario una correcta promoción y difusión del destino.

Desde mi punto de vista, considero clave la promoción a través de la página web del Pirineo Aragonés, del Valle de Chistau. En ella aparece una lista de visitas recomendadas, a las que se podrían añadir las explicadas en el punto anterior. De esta forma la oferta de actividades será más rica y variada, ofreciendo al turista un sinfín de actividades de las que además de vivir experiencias nuevas, disfrutará y hará del Valle de Gistau un lugar único para visitar.

En la página del Ayuntamiento de San Juan de Plan, encontramos un App llamada 'Ayuntamiento de Huesca al día', a través de la cual se podrá estar informado de las últimas noticias de las comarcas. Sería interesante añadir como información de última hora las nuevas actividades que ofrece el valle virgen de Gistau.

Ilustración 8: App del Ayuntamiento de Huesca.



Fuente: Ayuntamiento de San Juan de Plan, 2016.

Se pueda realizar la difusión de las diversas actividades en la propia página web de la empresa que se encargue de realizar las actividades, y a través de blogs, páginas de *YouTube*, redes sociales, etc.). Tal y como nombra una de las actuaciones del Plan de Desarrollo Sostenible de la Comarca de Sobrarbe, *‘Mejora de la imagen corporativa mediante la creación y promoción de un Plan de Marca del Sobrarbe’*, capaz de promocionar los nuevos productos turísticos y atraer a turistas durante todo el año.

8. CONCLUSIONES.

“El Turismo sostenible logra una transformación de un recurso natural en un producto turístico sostenible, añadiendo valor a las infraestructuras, facilidades y actividades. La esencia del Turismo sostenible es el delicado balance entre las actividades, educación, investigación y conservación” (Salas, 2015). El Turismo sostenible es el tipo de Turismo que me gustaría que se instaurase en San Juan de Plan, un Turismo que tiene en cuenta el medio social, económico y natural, sin dejar de lado a la población local. Un turismo que se preocupa porque el medio ambiente esté cuidado a través de los conocimientos que la propia población local conoce y aplica en su vida diaria.

Actualmente el Turismo es una actividad muy importante para San Juan de Plan porque, aunque sea de forma estacional (en los meses de julio y agosto) proporciona trabajo a una gran parte de la población local. Una vez analizado el patrimonio natural y cultural del pueblo, se llega a la conclusión de que nos encontramos ante un valle muy rico en cuanto a patrimonio y recursos se refiere, un valle virgen. Esta es una característica que no todos los valles de la zona poseen y que por ello debería lograr explotarse de forma sostenible de cara al Turismo. El Valle de Gistau está compuesto por múltiples recursos turísticos de diversas índoles y por ello uno de los objetivos fundamentales que me planteo es el de reforzar y mantener ese valor patrimonial que tienen sus recursos para poder ofrecer un producto sostenible y de calidad.

“Tenemos que dar vida a lo que tenemos para que no se muera, hay que enriquecer lo que se tiene, no se trata de copiar a los demás” (Loste, 2016). Los valles próximos al Pirineo Aragonés, que no ofrezcan el servicio de pistas de esquí se están dejando un poco de lado porque lo que atrae al turista es la nieve. Por un lado, el Valle de Gistau tiene que actuar en colaboración, todos sus pueblos, para ofrecer un Turismo rural-sostenible, capaz de hacer revivir tradiciones y de satisfacer al turista mediante la excursiones atractivas y experiencias únicas. Por otro lado, se trata de entender que todos los valles del Pirineo Aragonés van a ser complementos unos de los otros, es decir, el Valle de Gistau va a complementar al Valle de Canfrac, así como al de Tena, y a los demás valles que lo componen.

Ilustración 9: Valles del Pirineo Aragonés.



Fuente: Imágenes de Google.

Por último, añadir que, las oficinas de turismo de los pueblos vecinos (Plan, Valle de Chistau -en Salinas de Sin-) deberían facilitar a los turistas una información global de las actividades que se realizan en el valle. También desde los propios apartamentos turísticos de San Juan de Plan, así como de los demás pueblos, se debería conocer e informar a los turistas de las actividades que se realizan en esa época en ese pueblo en particular y en los demás del valle.

El sistema sostenible llevado a cabo por Mas de Nogueras es un claro ejemplo que no es necesario una gran inversión, cuando hay una integración y el objetivo es dar a conocer su pueblo, sus costumbres y su cultura.

9. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.

- Añaños, M^a Celina. (2016). Pautas para la transcripción de registros de campo grabados completa. Academia. Recuperado de: http://www.academia.edu/4967635/Pautas_para_la_transcripci%C3%B3n_de_registros_de_campo_grabados_completa
- Ara, Javier. (2016). Red Natural de Aragón. Parque Natural Posets-Maladeta. Disponible en: <http://www.rednaturaldearagon.com/wp-content/uploads/2016/03/PN-de-Posets-Maladeta.pdf>
- Armario, Laura. (2016). Paso a Palmo. San Juan de Plan: Iglesia de San Juan Bautista. Disponible en: http://pasoapalmo.com/sobrarbe-valle_de_gistain-san_juan_plan-iglesia_san_juan.htm
- Ayuntamiento de San Juan de Plan. (2016). Fiestas y tradiciones. Disponible en: <http://www.sanjuandeplan.es/index.php/mod.pags/mem.detalle/idpag.24/idm.enu.1050/chk.49ec56dd8b1e657a95daedfc34ecbfa.html>
- Bal de Chistau. (2016). Museo: Museo Etnológico de San Juan de Plan. Disponible en: <http://baldechistau.net/establecimientos/museo-etnologico/>
- Bal de Chistau. (2016). Descubre San Juan de Plan. Recuperado de: <http://baldechistau.net/san-juan-de-plan/>
- Baptista, Pilar, Fernández, Carlos y Hernández, Roberto. (2006). Metodología de la investigación. México D.F. Mc Graw Hill Interamericana. Disponible en: http://s3.amazonaws.com/academia.edu.documents/38758233/sampieri-et-al-metodologia-de-la-investigacion-4ta-edicion-sampieri-2006_ocr.pdf?AWSAccessKeyId=AKIAJ56TQJRTWSMTNPEA&Expires=1466639400&Signature=vP%2B1gibT3iLFok%2FN4giZ8aM%2Fmm8%3D&response-content-disposition=inline%3B%20filename%3DSampieri-et-al-metodologia-de-la-investi.pdf
- Blog de MetoDeLaInv. (2014). Técnicas de recolección de información para un trabajo de investigación. Disponible en: <http://metodelainv.blogspot.es/>
- Blog Ligüerre de Cinca. (2016). Museo Etnológico de San Juan de Plan. Recuperado de: <http://blog.liguerredcinca.com/en/que-hacer-sobrarbe-pirineo/museo-etnologico-de-san-juan-de-plan>

- Blog UnMundoPara3. (2015). ¿Por qué es famosa la Gastronomía de Sobrarbe? Recuperado de: <http://www.unmundopara3.com/2016/01/15/gastronomia-de-sobrarbe-exquisita-sin-gluten/>
- Climate.Data.Org (2016). Clima: San Juan de Plan. Disponible en: <http://es.climate-data.org/location/224852/>
- Del Valle, J., Ollero, A. y Sánchez, M. (2004). Geografía física de Aragón: Aspectos generales y temáticos. La Red Fluvial de Aragón. Zaragoza. Universidad de Zaragoza e Institución Fernando el Católico. Recuperado de: <http://age.ieg.csic.es/fisica/docs/006.pdf>
- El Periódico de Aragón. RedAragón. Pueblos de Aragón, San Juan de Plan: Festivales, Ferias y Tradiciones. Disponible en: http://www.redaragon.com/turismo/que_hacer/default.asp?accion=pagina&cosaquehacer_id=2254
- El Periódico de Aragón: La Gran Enciclopedia Aragonesa. (2016). Los afluentes pirenaicos del Ebro en Aragón. Disponible en: http://www.encyclopedia-aragonesa.com/monograficos/geografia/los_rios_de_aragon/afluentes_pirenaicos.asp
- El Periódico: Red Aragón. (2016). Restaurantes en la comarca de Sobrarbe. Recuperado de: http://www.redaragon.com/turismo/pueblos/comarca.asp?comarca_id=7#Arriba
- El Rincón del Pirineo. Bal de Chistau. Disponible en: <http://www.baldechistau.net/>
- El Sobrarbe. (2016). Municipios: San Juan de Plan -San Chuan-. Recuperado de: <http://www.sobrarbe.com/sobrarbe.php?niv=3&cla= 1EH1C1WGA&cla2= 1EV0XL8R&cla3= 1EV0Y1CQM&tip=3>
- El Sobrarbe. (2016). Plan de Dinamización Turística 2002-2005. Disponible en: <http://www.sobrarbe.com/servicios.php?niv=2&cla= 1D000VDKO&cla2=&cla3=&tip=1>
- El Sobrarbe. (2016). Reglamento Orgánico del Consejo de Promoción Turística de la Comarca de Sobrarbe. Disponible en:

http://www.sobrarbe.com/descargas/reglamento_organico_cjo_promocion_turistica_comarca_sobrarbe.pdf

- ESPAÑA. Decreto Legislativo 1/2006, de 27 de diciembre, del Gobierno de Aragón, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Comarcalización de Aragón. Publicada en el Boletín Oficial de Aragón, 30 de diciembre de 2006, núm. 149. Recuperado en: http://noticias.juridicas.com/base_datos/CAA/ar-dleg1-2006.html
- Fillat, Federico. (2003). Un paisaje pirenaico de prados y pastos: Cambios recientes y perspectivas. Instituto Pirenaico de Ecología (CSIC). Barcelona. Disponible en: http://digital.csic.es/bitstream/10261/59788/1/Paisaje_Pirenaico_de_Prados_y_pastos.pdf
- Florensa, Mateu. (2009). Plan General de Ordenación Urbana de San Juan de Plan (Huesca). Fraga, Huesca. Ayuntamiento de San Juan de Plan. Recuperado de: http://www.sanjuandeplan.es/index.php/mod.pags/mem.detalle/idpag.31/idm_enu.1065/chk.62887e585f0d6e5a8d5262d1e4fdf972.html
- Flores, David. (2014). Manual de Gestión de Destinos Turísticos. Valencia. Tirant Humanidades -Colección Crónica-
- Gobierno de Aragón: Departamento de Cultura y Turismo. (2016). Señalización Turística de Aragón. Recuperado de: http://www.aragon.es/estaticos/ImportFiles/05/docs/Areas/Turismo/ManualSe%C3%B1alizacionTuristc/MANUAL_SEÑALIZACION_TURISTICA.pdf
- Gobierno de Aragón: Departamento de Medio Ambiente. (2016). Parque Natural Posets-Maladeta. Recuperado de: http://www.aragon.es/estaticos/GobiernoAragon/Departamentos/MedioAmbiente/Documentos/%C3%81reas/RedNaturaArag%C3%B3n/EspaIntegrRedNaturArag/EspaciosNaturalesProtegidos/DG_POSETS.PDF
- Gobierno de Aragón: Departamento de Política Territorial, Justicia e Interior. (2009). Aragón: Municipios en zonas desfavorecidas de montaña.
- Gobierno de Aragón: Open Data. (2015). Municipio de Aragón: San Juan de Plan. Disponible en:

http://opendata.aragon.es/aragopedia/index.php/San_Juan_de_Plan#Usos_del_suelo

- Gobierno de Aragón: Plan de ordenación de los recursos naturales del Parque Natural Posets-Maladeta y de su área de influencia socioeconómica. (2002). Recuperado de:
<http://www.aragon.es/estaticos/GobiernoAragon/Departamentos/MedioAmbiente/Documentos/docs2/%C3%81reas/Biodiversidad/PORN/POSETS.pdf>
- Gobierno de Aragón: Programa de Desarrollo Rural Sostenible. (2016). Programa de Desarrollo Rural Sostenible. (2011-2015). Comunidad autónoma de Aragón, Plan de zona: Sobrarbe. Recuperado de:
http://www.aragon.es/estaticos/ImportFiles/SOBRARBE/OBJETIVOS_OPERATIVOS_SOBRARBE.pdf
- Huesca La Magia (2016). Leyendas de la Noche de San Juan. Disponible en:
<http://www.huescalamagia.es/blog/leyendas-de-la-noche-de-san-juan/>
- Huesca La Magia: GPS. (2016). San Juan de Plan: Conjunto urbano, Museo y Puente Pecadores. Recuperado de:
<http://gps.huescalamagia.es/es/punto/conjunto-urbano-museo-y-puente-pecadores>
- Ileana, Ernesto. (2012). Valoración de un Producto Turístico. Revista de Investigación en Turismo y Desarrollo Local. Vol. 5, nº 12. Recuperado de:
<http://www.eumed.net/rev/turydes/12/lph.html>
- Información del Pirineo. (2016). Comarca de Sobrarbe: Cómo llegar al Sobrarbe. Disponible en: <http://www.pirineo.com/especial-pirineo/comarca-sobrarbe-llegar-sobrarbe>
- Información del Pirineo. (2016). Parque Natural Posets-Maladeta: pueblos y valles. Recuperado de: <http://www.pirineo.com/especial-pirineo/parque-natural-posets-maladeta-pueblos-valles>
- Información del Pirineo. (2016). Traslado de ganado en San Juan de Plan: Un espléndido entorno donde conviven flora y la fauna pirenaica. Recuperado de:
<http://www.pirineo.com/especial-pirineo/traslado-ganado-san-juan-plan-esplendido-entorno-donde-conviven-flora-fauna>

- Instituto Aragonés de Estadística -IAEST-. (2016). Estadística Local de Aragón. Ficha territorial. MUNICIPIO: San Juan. Recuperado de:
http://bonansa.aragon.es:81/iaest/fic_mun/pdf/22207.pdf
- Instituto Aragonés de Estadística -IAEST-. (2016). Estadística Local de Aragón. Ficha territorial. MUNICIPIO: Aínsa-Sobrarbe. Disponible en:
http://bonansa.aragon.es:81/iaest/fic_mun/pdf/22907.pdf
- López, Diego. (2014). Los Recursos Turísticos: Evolución, ordenación y planificación turística. Estudios de casos. Valencia. Tirant Humanidades - Colección Crónica-.
- Mata-Perelló, Josep M. (2010). Recorrido desde Bielsa a Plan y al hospital de Gistaín, a través del patrimonio geológico y minero de la comarca del Sobrarbe. ALGEPS, Revista de Geología, serie B, nº 594, 14 páginas (pág. 4). Recuperado de:
[https://upcommons.upc.edu/bitstream/handle/2099/12375/ALGEPS%20594%20-%202012%20\(SOBRARBE%208\).pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://upcommons.upc.edu/bitstream/handle/2099/12375/ALGEPS%20594%20-%202012%20(SOBRARBE%208).pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Mur, Lucia. (2016). El carnaval de San Juan de Plan 2016. MeteoSaravillo. Disponible en: <http://www.meteosaravillo.com/carnaval-en-san-juan-de-plan-2016/>
- Páginas España.net. (2011). Artes y artesanía en San Juan de Plan: Albergue Juvenil el Molín. Disponible en: <http://www.paginasespana.net/artes-y-artesania-san-juan-de-plan-albergue-juvenil-el-molin-0174401.aspx>
- Parque Geológico de los Pirineos. (2016). Geoparque de Sobrarbe. Disponible en:
<http://www.geoparquepirineos.com/contenidos.php?niv=&cla= 20A1CD0KM &cla2= 20B01HNCS&cla3= 20B0GZYT&tip=3&idi=1>
- Periódico 20 minutos. (2011). El Centro de Interpretación de San Juan de Plan (Huesca) se suma a la Red Natural de Aragón. Disponible en:
<http://www.20minutos.es/noticia/1026908/0/>
- Plan General de Ordenación Urbana (P.G.O.U.) de San Juan de Plan. (2009). Disponible en:
http://www.sanjuandeplan.es/pub/documentos/documentos_Mem_Oct09_5b0a3b13.pdf

- Prat, Jessica. (2013). Apartamentos Casa Cecilia: Iniciativas Turísticas de San Juan de Plan. Recuperado de:
<http://www.apartamentoscasacecilia.com/disfruta-de-cada-pequeno-momento-en-san-juan-de-plan/>
- Rutas Pirineos: Rutas de montaña, senderismo y excursiones. (2016).
Disponible en: <http://www.rutaspirineos.org/>
- Salas, Rodrigo. (2015). Sustainable Tourism: Products and Destinations. Quito, Ecuador. Great experience.
- Salas, Rodrigo. (2016). Índices Desarrollo Turístico.
- Turismo Sobrarbe. (2016). Guías de servicio: Oficinas de Turismo. Disponible en:
<http://www.turismosobrarbe.com/guia.php?niv=6&cla=&cla2=&tip=1&idi=1#>
- Universidad de Valencia. (2016). Introducción a la metodología de investigación Social. Disponible en:
[http://www.uv.es/monterdh/RESEARCHERS/Curso_Master_UJI/\(5a\)Metodos_de_investigacion_social_Cualitativos.pdf](http://www.uv.es/monterdh/RESEARCHERS/Curso_Master_UJI/(5a)Metodos_de_investigacion_social_Cualitativos.pdf)